

## A BIZOTTSÁG 2006/62/EK IRÁNYELVE

(2006. július 12.)

a 76/895/EGK, a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelv mellékleteinek a dezmedifám, a fenmedifám és a klórfenvinfosz legmagasabb szermaradványszintje tekintetében történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felszínén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékéről szóló, 1976. november 23-i 76/895/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/363/EGK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre <sup>(4)</sup> és különösen annak 7. cikkére,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre <sup>(5)</sup> és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjára,

mivel:

(1) A dezmedifám és a fenmedifám létező hatóanyag a 2004/58/EK bizottsági irányelvvél <sup>(6)</sup> felvételre került a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe.

<sup>(1)</sup> HL L 340., 1976.12.9., 26. o. A legutóbb a 2006/59/EK bizottsági irányelvvél (HL L 175., 2006.6.29., 61. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 221., 1986.8.7., 37. o. A legutóbb a 2006/59/EK bizottsági irányelvvél módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 221., 1986.8.7., 43. o. A legutóbb a 2006/59/EK bizottsági irányelvvél módosított irányelv.

<sup>(4)</sup> HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2006/59/EK bizottsági irányelvvél módosított irányelv.

<sup>(5)</sup> HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 2006/45/EK bizottsági irányelvvél (HL L 130., 2006.5.18., 27. o.) módosított irányelv.

<sup>(6)</sup> HL L 120., 2004.4.24., 26. o.

(2) A 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvétel a hatóanyagok tervezett felhasználására vonatkozó információk értékelésén alapult. Bizonyos tagállamok már benyújtották az ilyen felhasználásra vonatkozó információkat a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdések f) pontjával összhangban. A rendelkezésre álló információkat felülvizsgálták, és azok elégségesnek bizonyultak egyes megengedett legmagasabb szermaradványszint megállapításához.

(3) A klórfenvinfoszra vonatkozóan a 2076/2002/EK bizottsági rendeletben <sup>(7)</sup> az a döntés született, hogy ez az anyag nem kerül be a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe. Egyes tagállamok 2007. június 30-ig a klórfenvinfoszt tartalmazó termékek felhasználására vonatkozóan engedélyezhetik bizonyos hatályos engedélyek fenntartását.

(4) A 76/895/EGK irányelvben már vannak klórfenvinfoszra vonatkozó közösségi legmagasabb szermaradványszintek. Ezeket a 90/642/EGK irányelvben a klórfenvinfoszra vonatkozó legmagasabb szermaradványszintek meghatározásakor figyelembe kell venni.

(5) A Bizottság felülvizsgálati jelentései, amelyek az érintett hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételével kapcsolatban készültek, ezen anyagokra vonatkozóan meghatározták a megengedett napi felvételt és szükség esetén az akut referenciadózist. A közösségi eljárásokkal összhangban kiértékeltek, hogy a fogyasztók milyen mértékben vannak kitéve az érintett hatóanyagokkal kezelt élelmiszereknek. Figyelembe vették az Egészségügyi Világszervezet által kiadott iránymutatásokat <sup>(8)</sup> és a Növényügyi Tudományos Bizottság véleményét <sup>(9)</sup> az alkalmazott módszertannal kapcsolatban. Azt a következtetést vonták le, hogy a javasolt legmagasabb szermaradványszintek nem vezetnek a megengedett napi felvétel és az akut referenciadózis értékeinek a túllépéséhez.

<sup>(7)</sup> HL L 319., 2002.11.23., 3. o. A legutóbb az 1335/2005/EK rendelettel (HL L 211., 2005.8.13., 6. o.) módosított rendelet.

<sup>(8)</sup> A peszticid-szermaradványok étrendi felvételét előre jelző irányelvek (átdolgozva), készült a GEMS/Élelmiszer Program keretében a peszticid-szermaradványok codex bizottságával együttműködve, kiadta az Egészségügyi Világszervezet 1997-ben (WHO/FSF/FOS/97.7).

<sup>(9)</sup> A Növényügyi Tudományos Bizottság véleménye a 86/362/EGK, 86/363/EGK és a 90/642/EGK bizottsági irányelv mellékleteinek módosítására vonatkozó kérdésekről (A Növényügyi Tudományos Bizottság 1998. július 14-i véleménye). ([http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html)).

- (6) Annak érdekében, hogy a fogyasztó megfelelő védelemben részesüljön a növényvédő szerek jogosulatlan felhasználásából származó szermaradványok hatása ellen, az ideiglenes legmagasabb szermaradványszinteket a kérdéses termék/pesticid-kombinációkra az alsó kimutathatósági határon kell megállapítani.
- (7) Ezen ideiglenes legmagasabb szermaradványszintek közösségi szintű megállapítása nem akadályozza meg a tagállamokat abban, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontja, valamint VI. mellékletének megfelelően az érintett anyagokra vonatkozóan ideiglenes legmagasabb szermaradványszinteket állapítsanak meg. Az érintett hatóanyag további használatának engedélyezésére egy négyéves időszak elegendőnek tekinthető. Az ideiglenes legmagasabb szermaradványszint ezt követően véglegessé válik.
- (8) Ennek megfelelően az e növényvédő szerek használatából származó valamennyi legmagasabb szermaradványszintet fel kell venni a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelv mellékletébe, hogy felhasználásuk tilalmát megfelelően felügyelni és ellenőrizni, illetve a fogyasztókat védeni lehessen. Amennyiben még nem állapítottak meg legmagasabb szermaradványszinteket, helyénvaló ezt elvégezni.
- (9) A 76/895/EGK irányelv azon rendelkezéseit, amelyek a klórfeninfosz legmagasabb szermaradványszintjeit állapítják meg, ezért el kell hagyni.
- (10) A 76/895/EGK, a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 76/895/EGK irányelv II. mellékletében a klórfeninfoszra vonatkozó sort el kell hagyni.

2. cikk

A 86/362/EGK irányelv II. melléklete ezen irányelv I. melléklete szerint módosul.

3. cikk

A 86/363/EGK irányelv II. melléklete ezen irányelv II. melléklete szerint módosul.

4. cikk

A 90/642/EGK irányelv II. melléklete ezen irányelv III. melléklete szerint módosul.

5. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2008. január 20-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Haladéktalanul eljuttatják a Bizottsághoz az említett rendelkezések szövegét, valamint az említett rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelést leíró táblázatot.

Ezeket a rendelkezéseket 2008. január 21-től kell alkalmazni.

A tagállamok által elfogadott rendelkezéseknek szövegükben hivatkozniuk kell erre az irányelvre, vagy ilyen hivatkozással együtt kell megjeleníteniük, amikor hivatalosan kihirdetik őket. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

6. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

7. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 12-én.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

## I. MELLÉKLET

A 86/362/EGK irányelv II. mellékletének A. része a dezmedifámra, a fenmedifámra és a klórfenvinfoszra vonatkozóan a következő sorokkal egészül ki:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban
„Dezmedifám	0,05 (*) (P): gabonafélék
Fenmedifám	0,05 (*) (P): gabonafélék
Klórfenvinfosz (az E és Z izomerek összmenyisége)	0,02 (*) gabonafélék

(\*) Az analitikailag kimutatható legkisebb érték.

(P) Azt jelenti, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban a legmagasabb szermaradványszint ideiglenesen került megállapításra.”

## II. MELLÉKLET

A 86/363/EGK irányelv II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. rész a klórfenvinfoszra vonatkozóan a következő sorral egészül ki:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban		
	húsban, a húsból készült termékekben, belsőségekben és állati zsiradékokban található zsirokat az I. mellékletben az ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 (1) (4) KN-kód alatt felsoroltak szerint	az I. mellékletben a 0401 szám alatt felsorolt nyers tehéntejre és teljes tehéntejre; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 szám alatt felsorolt egyéb élelmiszerekre a (2) és (4) szerint	az I. mellékletben a 0407 00 és 0408 (3) (4) szám alatt felsorolt friss héjas tojások, madártojások és tojássárgája esetében
„Klórfenvinfosz (az E és Z izomerek összmenyisége)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(\*) Az analitikailag kimutatható legkisebb érték.”

2. A B. rész a fenmedifámra vonatkozóan a következő sorral egészül ki:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték mg/kg-ban		
	húsban, ideértve a zsírt is, a húsból készült termékekben, belsőségekben és állati zsiradékokban az I. mellékletben az ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 KN-kód alatt felsoroltak szerint	a I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 szám alatt felsorolt tej és tejtermékek esetében	az I. mellékletben a 0407 00 és 0408 szám alatt felsorolt friss héjas tojások, madártojások és tojássárgája esetében
„Fenmedifám (metil-N-(3-hidroxifenil) karbamát (MHPC) fenmedifámként kifejezve)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)

(\*) Az analitikailag kimutatható legkisebb érték.

(P) Azt jelenti, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban a legmagasabb szermaradványszint ideiglenesen került megállapításra: módosítás hiányában ez az érték 2010. augusztus 9-től válik véglegessé.”

## III. MELLÉKLET

A 90/642/EGK irányelv II. mellékletének A. része a dezmedifámra, a fenmedifámra és a klórfenvinfoszra vonatkozóan a következő oszlopokkal egészül ki:

Peszticid-szermaradvány és legmagasabb szermaradványszint (mg/kg)			
Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre a legmagasabb szermaradványszinteket kellene alkalmazni	Dezmedifám	Fenmedifám	Klórfenvinfosz (az E és Z izomerek összmenyisége)
<b>„1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított, vagy nyers, fagyasztással tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek</b>	0,05 (*) (P)		0,02 (*)
<b>i. CITRUSFÉLÉK</b>		0,05 (*) (P)	
Grapefruit			
Citrom			
Zöld citrom			
Mandarin (beleértve a klementint és az egyéb hibrideket)			
Narancs			
Pomelo			
Más			
<b>ii. FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)</b>		0,05 (*) (P)	
Mandula			
Brazil dió			
Kesudió			
Gesztenye			
Kókuszdió			
Mogyoró			
Ausztráliai mogyoró			
Pekándió			
Piniamag			
Pisztácia			
Dió			
Más			
<b>iii. ALMATERMÉSŰEK</b>		0,05 (*) (P)	
Alma			
Körte			
Birsalma			
Más			
<b>iv. CSONTHÉJASOK</b>		0,05 (*) (P)	
Kajsziarack			
Cseresznye			
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)			
Szilva			
Más			
<b>v. BOGYÓS GYÜMÖLCSŐK</b>			
<b>a) Csemege- és borszőlő</b>		0,05 (*) (P)	
Csemegezőlő			
Borszőlő			

Peszticid-szermaradvány és legmagasabb szermaradványszint (mg/kg)			
Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre a legmagasabb szermaradványszinteket kellene alkalmazni	Dezmedifám	Fenmedifám	Klórfevínfosz (az E és Z izomerek összmenyisége)
b) Eper (termesztett)		0,1 (*) (P)	
c) Félcserjén termő bogyósok (termesztett)		0,05 (*) (P)	
Fekete szeder			
Hamvas szeder			
Kaliforniai málna			
Málna			
Más			
d) Egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)		0,05 (*) (P)	
Fekete áfonya			
Tőzegáfonya			
Ribizli (piros, fekete és fehér)			
Pöszméte			
Más			
e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcsök		0,05 (*) (P)	
vi. EGYÉB		0,05 (*) (P)	
Avokádó			
Banán			
Datolya			
Füge			
Kivi			
Kamkvat			
Licsiszilva			
Mangó			
Olajbogyó (közvetlen fogyasztásra)			
Olajbogyó (olajkinyerésre)			
Papaya			
Marakuja			
Ananász			
Gránátalma			
Más			
<b>2. Friss vagy nyers, fagyasztott vagy szárított zöldségek</b>	0,05 (*) (P)		
i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK			
Cékla		0,1 (*) (P)	
Sárgarépa			0,5
Kasszava			
Gumós zeller			
Torma			
Csicsóka			
Paszternák			0,5
Petrezselyemgyökér			
Retek			0,5

Peszticid-szermaradvány és legmagasabb szermaradványszint (mg/kg)			
Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre a legmagasabb szermaradványszinteket kellene alkalmazni	Dezmedifám	Fenmedifám	Klórfevínfosz (az E és Z izomerek összmenyisége)
Saláta bakszakáll			
Édesburgonya			
Karórépa			0,5
Tarlórépa			0,5
Jamszgyökér			
Más		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
ii. HAGYMAFÉLÉK		0,05 (*) (P)	
Fokhagyma			0,5
Vöröshagyma			
Mogyoróhagyma			0,5
Újhagyma			
Más			0,02 (*)
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGFELEK		0,05 (*) (P)	
a) Burgonyafélék			0,02 (*)
Paradicsom			
Paprika			
Padlizsán			
Okra			
Más			
b) Kabakosok – ehető héjúak			
Uborka			
Apró uborka			
Cukkini			0,1
Más			0,02 (*)
c) Kabakosok – nem ehető héjúak			0,02 (*)
Sárgadinnye			
Tök			
Görögdinnye			
Más			
d) Csemegekukorica			0,02 (*)
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK		0,05 (*) (P)	
a) Virágjukért termesztett káposztafélék			0,02 (*)
Brokkoli (beleértve az olasz brokkolit)			
Karfiol			
Más			
b) Fejesedő káposztafélék			
Kelbimbó			0,1
Fejeskáposzta			0,5
Más			0,02 (*)
c) Leveles káposztafélék			0,02 (*)

Peszticid-szermaradvány és legmagasabb szermaradványszint (mg/kg)			
Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre a legmagasabb szermaradványszinteket kellene alkalmazni	Dezmedifám	Fenmedifám	Klórfevínfosz (az E és Z izomerek összmenyisége)
Kínai kel			
Kel			
Más			
d) Karalábé			0,3
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉNYEK			
a) Salátafélék		0,05 (*) (P)	
Zsázsa			0,1
Galambbegysaláta			0,1
Fejes saláta			
Endívia (széleslevelű batáviai endívia)			
Rukkola			
Káposzta levele és szára			
Más			0,02 (*)
b) Spenótfélék		0,5 (P)	
Spenót			0,1
Répafejl (mangold)			
Más			0,02 (*)
c) Vízitorma		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
d) Cikóriasaláta		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
e) Fűszernövények		0,05 (*) (P)	
Turbolya			
Metélőhagyma			
Petrezselyem			0,5
Zellerlevél			
Más			0,02 (*)
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
Bab (hüvelyben)			
Bab (hüvely nélkül)			
Borsó (hüvelyben)			
Borsó (hüvely nélkül)			
Más			
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK (friss)			
Spárga			0,1
Kardonna			
Zeller			0,5
Édeskömény			
Articsóka		0,2 (P)	
Póréhagyma			0,1
Rebarbara			
Más		0,05 (*) (P)	0,02 (*)

Peszticid-szermaradvány és legmagasabb szermaradványszint (mg/kg)			
Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre a legmagasabb szermaradványszinteket kellene alkalmazni	Dezmedifám	Fenmedifám	Klórfevínfosz (az E és Z izomerek összmenyisége)
viii. GOMBA		0,05 (*) (P)	
a) Tenyésztett gombák			0,05
b) Vadon termő gombák			0,02 (*)
3. <b>Hüvelyesek</b>	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*)
Bab			
Lencse			
Borsó			
Más			
4. <b>Olajos magvak</b>	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,02 (*)
Lenmag			
Földimogyoró			
Mák			
Szezám			
Napraforgómag			
Repcemag			
Szójabab			
Mustármag			
Gyapotmag			
Kendermag			
Más			
5. <b>Burgonya</b>	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*)
Újburgonya			
Áruburgonya			
6. <b>Tea (szárított levelek és száraz, erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)</b>	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*)
7. <b>Komló (szárított), beleértve a granulált és a be nem sűrített port</b>	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*)

(\*) Az analitikailag kimutatható legkisebb érték.

(P) Azt jelenti, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban a legmagasabb szermaradványszint ideiglenesen került megállapításra.”